



EVROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

Odbor za državljanske svoboščine, pravosodje in notranje zadeve

2011/0368(COD)

20.9.2012

PREDLOGI SPREMEMB 33–90

Osnutek poročila
Salvatore Iacolino
(PE491.240v01-00)

o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o vzpostavitvi instrumenta finančne podpore na področju policijskega sodelovanja, preprečevanja kriminala in boja proti njemu ter kriznega upravljanja v okviru Sklada za notranjo varnost

Predlog uredbe
(COM(2011)0753 – C7-0445/2011 – 2011/0368(COD))

AM913304SL.doc

PE494.833v03-00

SL

Združena v raznolikosti

SL

Predlog spremembe 33
Marie-Christine Vergiat

Predlog uredbe
Uvodna izjava 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(1) Cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) je treba med drugim doseči z ukrepi, namenjenimi preprečevanju kriminala in boju proti njemu, ter z ukrepi za usklajevanje in sodelovanje med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami.

Predlog spremembe

(1) Cilj Unije zagotoviti državljanom visoko stopnjo varnosti na območju svobode, varnosti in pravice (člen 67(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije) je treba med drugim doseči z ukrepi, namenjenimi preprečevanju kriminala in boju proti njemu, ter z ukrepi za usklajevanje in sodelovanje med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami. ***Cilj bi bilo treba uresničevati zlasti s spoštovanjem temeljnih pravic (člen 67(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije) v skladu z določbami Listine Evropske unije o temeljnih pravicah in Konvencije o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter ob upoštevanju mednarodnih obveznosti in notranjih določb Unije ter držav članic.***

Or. fr

Obrazložitev

Treba je spomniti, da se mora cilj visoke stopnje varnosti uresničevati ob spoštovanju demokratičnih načel in vrednot, pravne države, temeljnih svoboščin ter človekovih pravic.

Predlog spremembe 34
Alexander Alvaro

Predlog uredbe
Uvodna izjava 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(2) Za doseg tega cilja je treba uvesti poostrene ukrepe na ravni Unije, s katerimi se zagotovi zaščita ljudi in blaga pred vse

Predlog spremembe

(2) Za doseg tega cilja je treba uvesti poostrene ukrepe na ravni Unije, s katerimi se zagotovi zaščita ljudi in blaga pred vse

bolj nadnacionalnimi grožnjami in podpre delo, ki ga opravljajo pristojni organi držav članic. Terorizem in organizirani kriminal, trgovina s prepovedanimi drogami, korupcija, kibernetški kriminal, trgovina z ljudmi in prekupevanje z orožjem, med drugim še naprej ogrožajo notranjo varnost Unije.

bolj nadnacionalnimi grožnjami in podpre delo, ki ga opravljajo pristojni organi držav članic. Terorizem in organizirani kriminal, trgovina s prepovedanimi drogami, korupcija, kibernetški kriminal, **kibernetška varnost**, trgovina z ljudmi in prekupevanje z orožjem, med drugim še naprej ogrožajo notranjo varnost Unije.

Or. en

Predlog spremembe 35 Marie-Christine Vergiat

Predlog uredbe Uvodna izjava 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(3) Strategija notranje varnosti za Evropsko unijo, ki jo je Svet sprejel februarja 2010, predstavlja skupni program za soočanje s tovrstnimi skupnimi varnostnimi izzivi. Komisija je v svojem sporočilu „Izvajanje strategije notranje varnosti EU“ iz novembra 2010 pretvorila načela in smernice strategije v konkretne ukrepe z določitvijo petih strateških ciljev: razbitje mednarodnih kriminalnih mrež, preprečevanje terorizma ter obravnavanje **radikalizacije in rekrutiranja**, zvišanje ravni varnosti v kibernetnem prostoru za državljane in podjetja, povečanje varnosti z upravljanjem meja in povečanje odpornosti Evrope na krize in nesreče.

Predlog spremembe

(3) Strategija notranje varnosti za Evropsko unijo, ki jo je Svet sprejel februarja 2010, predstavlja skupni program za soočanje s tovrstnimi skupnimi varnostnimi izzivi. Komisija je v svojem sporočilu „Izvajanje strategije notranje varnosti EU“ iz novembra 2010 pretvorila načela in smernice strategije v konkretne ukrepe z določitvijo petih strateških ciljev: razbitje mednarodnih kriminalnih mrež, preprečevanje terorizma ter obravnavanje **grožnje, ki izhaja iz ponovnega pojava nasilnega političnega radikalizma**, zvišanje ravni varnosti v kibernetnem prostoru za državljane in podjetja, povečanje varnosti z upravljanjem meja in povečanje odpornosti Evrope na krize in nesreče. **Preprečevanje teh pojavov in groženj, ki jih predstavljajo, bi moralo biti ključni dejavnik v boju proti njim, torej tudi ključni element tega instrumenta za uresničevanje ciljev Unije.**

Or. fr

Obrazložitev

Tu je nujno omeniti tudi preprečevanje, saj je navedeno med cilji v členu 3 tega predloga.

Predlog spremembe 36 **Marie-Christine Vergiat**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 4**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(4) Solidarnost med državami članicami, jasna razdelitev nalog, spoštovanje temeljnih pravic in *zakonitosti* ter močna osredotočenost na globalno perspektivo in **tesno povezavo** z zunanjo varnostjo *morajo* biti ključna načela pri izvajanju strategije notranje varnosti.

Predlog spremembe

(4) Solidarnost med državami članicami, jasna razdelitev nalog, spoštovanje temeljnih pravic in **svoboščin** ter *pravne države* **ter** močna osredotočenost na globalno perspektivo in **njeno interakcijo** z zunanjo varnostjo *bi morala* biti ključna načela pri izvajanju strategije notranje varnosti.

Or. fr

Predlog spremembe 37 **Timothy Kirkhope** v imenu skupine ECR

Predlog uredbe **Uvodna izjava 9**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(9) Znotraj celovitega okvira Sklada za notranjo varnost se finančna podpora zagotavlja za policijsko sodelovanje, izmenjavo in dostop do informacij, preprečevanje kriminala in boj proti hudim kaznivim dejanjem ter čezmejnemu in organiziranemu kriminalu, vključno s terorizmom, zaščito ljudi in kritično infrastrukturo pred varnostnimi incidenti ter za učinkovito obvladovanje varnostnih tveganj in kriz; ob upoštevanju skupnih politik (strategij, programov in akcijskih

Predlog spremembe

(9) Znotraj celovitega okvira Sklada za notranjo varnost se finančna podpora zagotavlja za policijsko sodelovanje, izmenjavo in dostop do informacij, preprečevanje kriminala in boj proti hudim kaznivim dejanjem ter čezmejnemu in organiziranemu kriminalu, vključno s terorizmom, **trgovino z ljudmi in spolnim izkoriščanjem otrok ter razširjanjem podob zlorabe otrok**, zaščito ljudi in kritično infrastrukturo pred varnostnimi incidenti ter za učinkovito obvladovanje

načrtov), zakonodaje in praktičnega sodelovanja.

varnostnih tveganj in kriz; ob upoštevanju skupnih politik (strategij, programov in akcijskih načrtov), zakonodaje in praktičnega sodelovanja.

Or. en

Obrazložitev

Trgovina z ljudmi in spolno izkoriščanje otrok sodita med najhujše oblike resnega in organiziranega kriminala. Zato ju velja izrecno navesti v tej uvodni izjavi.

Predlog spremembe 38 **Monika Hohlmeier**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 10**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Finančna pomoč na teh področjih je namenjena zlasti podpori ukrepov, **ki spodbujajo** skupne čezmejne aktivnosti, izmenjavo in dostop do informacij, izmenjavo dobrih praks, olajšano in varno komunikacijo ter koordinacijo, usposabljanje in izmenjavo osebja, dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, celovite ocene groženj in tveganja, dejavnosti za dvig ozaveščenosti, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, sodnomedicinske preiskave in nakup interoperabilne tehnične opreme.

Predlog spremembe

(10) Finančna pomoč na teh področjih je namenjena zlasti podpori ukrepov, **usmerjenih v izboljšanje sodelovanja med državami članicami in Evropskim policijskim uradom (Europolom). Ti ukrepi bi morali spodbujati** skupne čezmejne aktivnosti, izmenjavo in dostop do informacij, izmenjavo dobrih praks, olajšano in varno komunikacijo ter koordinacijo, usposabljanje in izmenjavo osebja, dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, celovite ocene groženj in tveganja, dejavnosti za dvig ozaveščenosti, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, sodnomedicinske preiskave in nakup interoperabilne tehnične opreme.

Or. en

Predlog spremembe 39 **Rui Tavares**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 10**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(10) Finančna pomoč na teh področjih je namenjena zlasti podpori ukrepov, ki spodbujajo skupne čezmejne aktivnosti, izmenjavo in dostop do informacij, izmenjavo dobrih praks, olajšano in varno komunikacijo ter koordinacijo, usposabljanje in izmenjavo osebja, dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, celovite ocene groženj in tveganja, dejavnosti za dvig ozaveščenosti, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, sodnomedicinske preiskave in nakup interoperabilne tehnične opreme.

Predlog spremembe

(10) Finančna pomoč na teh področjih je namenjena zlasti podpori ukrepov, ki spodbujajo skupne čezmejne aktivnosti, izmenjavo in dostop do informacij, izmenjavo dobrih praks, olajšano in varno komunikacijo ter koordinacijo, usposabljanje in izmenjavo osebja, dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, celovite ocene groženj in tveganja, dejavnosti za dvig ozaveščenosti, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, sodnomedicinske preiskave in nakup interoperabilne tehnične opreme.
Finančna pomoč na teh področjih bi morala podpirati le ukrepe, skladne s prednostnimi nalogami in pobudami Unije, ki sta jih podprla Evropski parlament in Svet.

Or. en

Obrazložitev

Sredstva se ne bi smela uporabljati kot obvod za financiranje ukrepov ali praks, ki niso bili poprej odobreni s političnim dogovorom na ravni Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 40
Marie-Christine Vergiat

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, ki jih podpira ta instrument, je treba sprejeti v sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije in zunanjo

Predlog spremembe

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, ki jih podpira ta instrument, je treba sprejeti v sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije in zunanjo

politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči.

politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo, **demokracijskimi načeli in vrednotami, temeljnimi pravicami in svoboščinami, pravno državo in suverenostjo tretjih držav**. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči.

Or. fr

Predlog spremembe 41 **Sylvie Guillaume**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 11**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, ki jih podpira ta instrument, je treba sprejeti v sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjšega delovanja Unije in zunanjo politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči.

Predlog spremembe

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, ki jih podpira ta instrument, je treba sprejeti v sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjšega delovanja Unije in zunanjo politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči. ***V ta namen bi Komisija morala oblikovati delovno skupino v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [horizontalna uredba], ki bo zagotavljala optimalno usklajevanje med različnimi evropskimi***

Predlog spremembe 42
Rui Tavares

Predlog uredbe
Uvodna izjava 11

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, **ki jih podpira ta instrument**, je treba **sprejeti v sinergiji in skladnosti z drugimi ukrepi zunaj Unije, ki se podpirajo** prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjskega delovanja Unije in zunanjo politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči.

Predlog spremembe

(11) Ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, je treba **podpirati** prek zunanjih instrumentov pomoči Unije, tako geografskih kot tematskih. Zlasti pri izvajanju takih ukrepov je potrebna popolna skladnost z načeli in splošnimi cilji zunanjskega delovanja Unije in zunanjo politiko v zvezi z zadevno državo ali regijo. Ti ukrepi naj ne bi bili neposredno usmerjeni k razvoju in naj bi, kolikor je potrebno, dopolnjevali finančno pomoč, zagotovljeno prek zunanjih instrumentov pomoči Unije. Zagotoviti pa bi bilo treba tudi skladnost s humanitarno politiko Unije, zlasti pri izvajanju ukrepov nujne pomoči.

Or. en

Obrazložitev

Ukrepe in dejavnosti, povezane z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti, bi morala nadzirati služba za zunanje delovanje. Morali pa bi biti tudi skladni z načeli in splošnimi cilji zunanjskega delovanja Unije ter temeljnimi pravicami v skladu s členi 2, 6 in 21 PEU.

Predlog spremembe 43
Timothy Kirkhope
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(12a) V skladu s členom 3 Pogodbe o delovanju Evropske unije bi moral biti namen instrumenta zagotoviti varovanje pravic otroka, vključno z varovanjem otrok pred nasiljem, zlorabo, izkoriščanjem in zanemarjanjem.

Instrument bi moral zlasti podpirati varstvo in pomoč za otroke, ki so priče in žrtve, ter posebno zaščito in podporo za otroke brez spremstva ali otroke, ki sicer potrebujejo skrbništvo.

Izvajati bi bilo treba redno spremljanje in ocenjevanje, vključno s spremljanjem odhodkov, da se oceni način, na katerega se naslavlja varstvo otrok v okviru dejavnosti instrumenta.

Or. en

Obrazložitev

EU se je zavezala varovanju pravic otroka. Ta prizadevanja morajo pri izvajanju in izvrševanju te uredbe postati očitna.

Predlog spremembe 44
Alexander Alvaro

Predlog uredbe
Uvodna izjava 15

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(15) Da bi okrepili medsebojno **solidarnost in** delitev odgovornosti za skupne politike, strategije in programe Unije, je treba države članice spodbuditi, da del sredstev, ki so jim na voljo za nacionalne programe, namenijo za obravnavanje strateških prednostnih nalog Unije iz Priloge k tej uredbi. Za projekte, ki obravnavajo te

(15) Da bi okrepili medsebojno delitev odgovornosti za skupne politike, strategije in programe Unije, je treba države članice spodbuditi, da del sredstev, ki so jim na voljo za nacionalne programe, namenijo za obravnavanje strateških prednostnih nalog Unije iz Priloge k tej uredbi. Za projekte, ki obravnavajo te prednostne naloge, se

prednostne naloge, se mora v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [horizontalna uredba] prispevek Unije k njihovim skupnim upravičenim stroškom povečati na 90 %.

mora v skladu z Uredbo (EU) št. XXX/2012 [horizontalna uredba] prispevek Unije k njihovim skupnim upravičenim stroškom povečati na 90 %.

Or. en

Predlog spremembe 45 **Alexander Alvaro**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 16**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(16) Zgornja meja sredstev, ki ostanejo na voljo Uniji, mora biti enaka sredstvom, dodeljenim državam članicam za izvajanje njihovih nacionalnih programov. S tem bo zagotovljeno, da bo Unija v določenem proračunskem letu zmogla podpreti ukrepe, ki so v posebnem interesu Unije, na primer raziskave, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, nadnacionalne projekte, mrežno povezovanje in izmenjavo najboljših praks, nadzor izvajanja zadevnih zakonodaje in politik Unije ter ukrepov v tretjih državah in v zvezi z njimi. Podprti ukrepi morajo biti skladni prednostnimi nalogami, določenimi v ustreznih strategijah Unije, njenih *projektih*, akcijskih načrtih ter ocenah tveganj in nevarnosti.

Predlog spremembe

(16) Zgornja meja sredstev, ki ostanejo na voljo Uniji, mora biti enaka sredstvom, dodeljenim državam članicam za izvajanje njihovih nacionalnih programov. S tem bo zagotovljeno, da bo Unija v določenem proračunskem letu zmogla podpreti ukrepe, ki so v posebnem interesu Unije, na primer raziskave, preskušanje in potrjevanje novih tehnologij, nadnacionalne projekte, mrežno povezovanje in izmenjavo najboljših praks, nadzor izvajanja zadevnih zakonodaje in politik Unije ter ukrepov v tretjih državah in v zvezi z njimi. Podprti ukrepi morajo biti skladni s prednostnimi nalogami, določenimi v ustreznih strategijah Unije, ***vključno s strategijo za kibernetško varnost***, njenih *programih*, akcijskih načrtih ter ocenah tveganj in nevarnosti.

Or. en

Predlog spremembe 46 **Monika Hohlmeier**

Predlog uredbe **Uvodna izjava 18 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(18a) Lizbonska pogodba določa, da so delegirani akti le nezakonodajni akti, ki se splošno uporabljajo in zadevajo nebitvene elemente zakonodajnega akta. Vsak bistveni element bi moral biti vključen v zadevni zakonodajni akt.

Or. en

Predlog spremembe 47
Alexander Alvaro

Predlog uredbe
Člen 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) „izmenjava in dostop do podatkov“ pomeni zbiranje, hrambo, obdelavo, analizo in izmenjavo podatkov, pomembnih za organe pregona pri preprečevanju, odkrivanju, preiskovanju in pregonu kaznivih dejanj, zlasti *resnega čezmejnega* in organiziranega kriminala;

Predlog spremembe

(b) „izmenjava in dostop do podatkov“ pomeni **varno** zbiranje, hrambo, obdelavo, analizo in izmenjavo podatkov, pomembnih za organe pregona **v Uniji** pri preprečevanju, odkrivanju, preiskovanju in pregonu kaznivih dejanj, zlasti *čezmejnega, resnega* in organiziranega kriminala;

Or. en

Predlog spremembe 48
Jan Mulder

Predlog uredbe
Člen 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) „organizirani kriminal“ pomeni kaznivo ravnanje strukturirane skupine **treh ali** več oseb, ki v daljšem časovnem obdobju usklajeno deluje z namenom, da bi neposredno ali posredno pridobila finančne ali druge premoženjske koristi.

Predlog spremembe

(d) „organizirani kriminal“ pomeni kaznivo ravnanje strukturirane skupine več **kot dveh** oseb **z namenom storitve kaznivih dejanj, ki se kaznujejo z odvzemom prostosti ali varnostnim ukrepom z odvzemom prostosti z maksimalnim**

trajanjem vsaj štiri leta ali s še strožjo kaznijo, ki v daljšem časovnem obdobju usklajeno deluje z namenom, da bi neposredno ali posredno pridobila finančne ali druge premoženjske koristi.

Or. en

Predlog spremembe 49
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) „obvladovanje tveganj in kriz“ pomeni ukrepe, povezane z ocenjevanjem, preprečevanjem, pripravljenostjo in obvladovanjem posledic terorizma ter drugih tveganj, povezanih z varnostjo.

Predlog spremembe

(f) „obvladovanje tveganj in kriz“ pomeni ukrepe, povezane z ocenjevanjem, preprečevanjem, pripravljenostjo in obvladovanjem posledic terorizma, **organiziranega kriminala** ter drugih tveganj, povezanih z varnostjo.

Or. en

Predlog spremembe 50
Georgios Papanikolaou (Georgios Papanikolaou)

Predlog uredbe
Člen 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, **mreže** in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom ali gospodarsko blaginjo državljanov, ali za delovanje Unije ali njenih držav članic.

Predlog spremembe

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, **omrežne** in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom ali gospodarsko blaginjo državljanov, ali za delovanje Unije ali njenih držav članic.

Predlog spremembe 51
Alexander Alvaro

Predlog uredbe
Člen 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, mreže in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom ali gospodarsko blaginjo državljanov, ali za delovanje Unije ali njenih držav članic.

Predlog spremembe

(i) „kritična infrastruktura“ pomeni materialne vire, storitve, zmogljivosti informacijske tehnologije, mreže in infrastrukturne zmogljivosti, katerih oviranje, **poškodovanje** ali uničenje bi imelo resne posledice za ključne družbene dejavnosti, vključno z dobavno verigo, zdravjem, varnostjo, varstvom ali gospodarsko blaginjo državljanov, ali za delovanje Unije ali njenih držav članic.

Or. en

Predlog spremembe 52
Marie-Christine Vergiat

Predlog uredbe
Člen 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(j) „izredne razmere“ pomenijo vsakršni varnostni incident ali novo grožnjo, ki ima ali bi lahko imela večji negativen vpliv na varnost ljudi v eni ali več državah članicah.

Predlog spremembe

(j) „izredne razmere“ pomenijo vsakršni varnostni incident ali novo grožnjo, ki ima ali bi lahko imela večji negativen vpliv na varnost ljudi v eni ali več državah članicah **razen ukrepov za upravljanje migracijskih tokov.**

Or. fr

Predlog spremembe 53
Monika Hohlmeier

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka –a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(-a) izboljšanje zmogljivosti držav članic za sodelovanje z Europolom ter boljše izkoriščanje njegovih proizvodov in storitev.

Uresničitev tega cilja se meri s kazalniki, kot sta med drugim število prispevkov, poslanih v Europolove zbirke podatkov, in število zadev, ki so bile odprte.

Or. en

Predlog spremembe 54

Timothy Kirkhope

v imenu skupine ECR

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(a) preprečevanje in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami.

(a) preprečevanje in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, **trgovini z ljudmi, spolnemu izkoriščanju otrok in razširjanju podob zlorabe otrok**, ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic in zadevnimi tretjimi državami.

Or. en

Obrazložitev

Trgovina z ljudmi in spolno izkoriščanje otrok sodita med najhujše oblike resnega in organiziranega kriminala. Zato ju velja izrecno navesti na seznamu ciljev te uredbe.

Predlog spremembe 55

Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) preprečevanje in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic **in zadevnimi tretjimi državami**.

Predlog spremembe

(a) preprečevanje in boj proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, ter okrepitev usklajevanja in sodelovanja med organi pregona držav članic.

Or. en

Obrazložitev

Ukrepe in dejavnosti, povezane z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti, bi morala nadzirati služba za zunanje delovanje. Morali pa bi biti tudi skladni z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije ter temeljnimi pravicami v skladu s členi 2, 6 in 21 PEU.

Predlog spremembe 56

Jan Mulder

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka a – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Realizacija tega cilja **se meri** s kazalniki, kot so med drugim število skupnih čezmejnih aktivnosti **in** število dokumentov o dobrih praksah ter organiziranih dogodkih;

Predlog spremembe

Komisija meri realizacijo tega cilja s kazalniki, kot so med drugim število skupnih čezmejnih aktivnosti **ter** število **in kakovost** dokumentov o dobrih praksah ter organiziranih dogodkih;

Or. en

Predlog spremembe 57

Jan Mulder

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 2 – točka b – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Realizacija tega cilja **se meri** s kazalniki,

Predlog spremembe

Komisija meri realizacijo tega cilja s

kot so med drugim število orodij, ki so jih države članice vzpostavile in/ali nadalje izpopolnile za olajšanje varstva kritične infrastrukture na vseh področjih gospodarstva in število ocen, ki so bile glede groženj in tveganj predložene na ravni Unije;

kazalniki, kot so med drugim število orodij, ki so jih države članice vzpostavile in/ali nadalje izpopolnile za olajšanje varstva kritične infrastrukture na vseh področjih gospodarstva in število ocen, ki so bile glede groženj in tveganj predložene na ravni Unije;

Or. en

Predlog spremembe 58
Jan Mulder

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Države članice zagotovijo Komisiji informacije, potrebne za oceno realizacije, ki se meri s kazalniki.

Or. en

Predlog spremembe 59
Hubert Pirker

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 2 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(ba) izboljšanje zmogljivosti držav članic za sodelovanje z Europolom ter boljše izkoriščanje njegovih proizvodov in storitev.

Uresničitev tega cilja se meri s kazalniki, kot sta med drugim število prispevkov, poslanih v Europolove zbirke podatkov, in število odprtih zadev.

Or. en

Predlog spremembe 60
Alexander Alvaro

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu **ter** terorizmu, zlasti z javno-zasebnimi partnerstvi, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Predlog spremembe

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu, **kibernetskemu kriminalu ali** terorizmu, zlasti z javno-zasebnimi partnerstvi, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Or. en

Predlog spremembe 61
Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z **javno-zasebnimi partnerstvi**, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Predlog spremembe

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Or. en

Obrazložitev

Zagotavljanje javne varnosti je bistvena odgovornost države, ki se je ne bi smelo prenesti na zasebne subjekte z interesom vzpostavljanja industrije varnosti.

Predlog spremembe 62 **Marie-Christine Vergiat**

Predlog uredbe **Člen 3 – odstavek 3 – točka a**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z ***javno-zasebnimi partnerstvi***, izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Predlog spremembe

(a) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev sposobnosti držav članic glede preprečevanja in boja proti čezmejnemu, resnemu in organiziranemu kriminalu ter terorizmu, zlasti z izmenjavo informacij in najboljših praks, dostopom do podatkov, interoperabilnimi tehnologijami, primerljivimi statističnimi podatki, praktično kriminologijo ter z obveščanjem in dvigom ozaveščenosti javnosti;

Or. fr

Predlog spremembe 63 **Rui Tavares**

Predlog uredbe **Člen 3 – odstavek 3 – točka b**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) upravne in operativne koordinacije, sodelovanja, medsebojnega razumevanja in izmenjave informacij med organi pregona, drugimi nacionalnimi organi in zadevnimi organi Unije ***in po potrebi s tretjimi državami***;

Predlog spremembe

(b) upravne in operativne koordinacije, sodelovanja, medsebojnega razumevanja in izmenjave informacij med organi pregona, drugimi nacionalnimi organi in zadevnimi organi Unije;

Or. en

Obrazložitev

Ukrepe in dejavnosti, povezane z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti, bi morala nadzirati služba za zunanje delovanje. Morali pa bi biti tudi skladni z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije ter temeljnimi pravicami v skladu s členi 2, 6 in 21 PEU.

Predlog spremembe 64
Véronique Mathieu

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(b a) ukrepov, ki krepijo zmožnost držav članic za sodelovanje z Europolom in jim omogočajo boljšo uporabo proizvodov in storitev Europola;

Or. fr

Predlog spremembe 65
Marie-Christine Vergiat

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

(c) programov usposabljanja na področju izvajanja evropskih politik *usposabljanja*, tudi s posebnimi programi Unije za izmenjavo osebja organov pregona, *da se spodbudi prava evropska kultura pravosodja in kazenskega pregona*;

(c) programov usposabljanja na področju *poznavanja obveznosti v zvezi s spoštovanjem človekovih pravic in temeljnih svoboščin ter* izvajanja evropskih politik, tudi s posebnimi programi Unije za izmenjavo osebja organov pregona;

Or. fr

Predlog spremembe 66
Timothy Kirkhope
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) ukrepov in dobrih praks za zaščito in podporo pričam in žrtvam kaznivih dejanj;

Predlog spremembe

(d) ukrepov, **mehanizmov** in dobrih praks za **zgodnje prepoznavanje**, zaščito in podporo pričam in žrtvam kaznivih dejanj, **zlasti varstva in pomoči za otroke, ki so priče in žrtve, ter posebne zaščite in podpore za otroke brez spremstva ali otroke, ki sicer potrebujejo skrbništvo**;

Or. en

Obrazložitev

Priče in žrtve kaznivih dejanj ne potrebujejo le zaščite in podpore, temveč jih je treba čim prej tudi prepoznati. EU se je zavezala varovanju pravic otroka. Ta prizadevanja morajo pri izvajanju in izvrševanju te uredbe postati očitna.

Predlog spremembe 67

Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 3 – odstavek 3 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) ukrepov, namenjenih okrepitvi upravnih in operativnih zmogljivosti držav članic za zaščito kritične infrastrukture v vseh gospodarskih sektorjih, tudi **s projekti javno-zasebnega partnerstva in** izboljšanim usklajevanjem, sodelovanjem, izmenjavo in razširjanjem znanja in izkušenj v Uniji in z relevantnimi tretjimi državami;

Predlog spremembe

(e) ukrepov, namenjenih okrepitvi upravnih in operativnih zmogljivosti držav članic za zaščito kritične infrastrukture v vseh gospodarskih sektorjih, tudi z izboljšanim usklajevanjem, sodelovanjem, izmenjavo in razširjanjem znanja in izkušenj v Uniji in z relevantnimi tretjimi državami;

Or. en

Obrazložitev

Zagotavljanje javne varnosti je bistvena odgovornost države, ki se je ne bi smelo prenesti na zasebne subjekte z interesom vzpostavljanja industrije varnosti.

Predlog spremembe 68
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 3 – odstavek 3 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev upravnih in operativnih zmogljivosti držav članic ter Unije za razvoj celovitega sistema ocenjevanja tveganj in nevarnosti, da se Uniji omogoči razvoj celostnih pristopov na podlagi skupnih in deljenih ocen v kriznih razmerah in za krepitev vzajemnega razumevanja s strani držav članic in partnerskih držav glede različnih ravni groženj.

Predlog spremembe

(g) ukrepov (metod, orodij in struktur) za krepitev upravnih in operativnih zmogljivosti držav članic ter Unije za razvoj celovitega sistema ocenjevanja tveganj in nevarnosti, **ki temelji na dokazih in je skladen s prednostnimi nalogami in pobudami Unije, ki sta jih podprla Evropski parlament in Svet**, da se Uniji omogoči razvoj celostnih pristopov na podlagi skupnih in deljenih ocen v kriznih razmerah in za krepitev vzajemnega razumevanja s strani držav članic in partnerskih držav glede različnih ravni groženj.

Or. en

Obrazložitev

Sredstva se ne bi smela uporabljati kot obvod za financiranje ukrepov ali praks, ki niso bili poprej odobreni s političnim dogovorom na ravni Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 69
Hubert Pirker

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave

Predlog spremembe

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave

ter interoperabilnih tehnologij;

ter interoperabilnih tehnologij, *na primer razširitev orodja Europol za izmenjavo informacij prek varnih povezav (SIENA) ali izvajanje orodij za nalaganje podatkov za informacijski sistem Europol*;

Or. en

Predlog spremembe 70
Monika Hohlmeier

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave ter interoperabilnih tehnologij;

Predlog spremembe

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave ter interoperabilnih tehnologij, *na primer razširitev orodja Europol za izmenjavo informacij prek varnih povezav (SIENA) ali izvajanje orodij za nalaganje podatkov za informacijski sistem Europol*;

Or. en

Predlog spremembe 71
Véronique Mathieu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave

Predlog spremembe

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave

ter interoperabilnih tehnologij;

ter interoperabilnih tehnologij, *na primer razširitev orodja Europolu za izmenjavo informacij prek varnih povezav (SIENA) ali izvajanje orodij za nalaganje podatkov za informacijski sistem Europolu;*

Or. fr

Predlog spremembe 72

Timothy Kirkhope

v imenu skupine ECR

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja *in* usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave ter interoperabilnih tehnologij;

Predlog spremembe

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja, usklajevanja med organi pregona *in sodelovanja med agencijami*, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave ter interoperabilnih tehnologij;

Or. en

Obrazložitev

Sodelovanje med agencijami je tudi ukrep, s katerim bi bilo mogoče zagotavljati dodano vrednost na ravni EU in uresničevati cilje Sklada za notranjo varnost.

Predlog spremembe 73

Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, vključno z raziskavami ter ocenami grožnje, tveganja in učinka;

Predlog spremembe

(c) dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, vključno z raziskavami ter ocenami grožnje, tveganja in učinka, *ki*

temeljijo na dokazih in so skladne s prednostnimi nalogami in pobudami Unije, ki sta jih podprla Evropski parlament in Svet;

Or. en

Obrazložitev

Sredstva se ne bi smela uporabljati kot obvod za financiranje ukrepov ali praks, ki niso bili poprej odobreni s političnim dogovorom na ravni Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 74
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, zaščitenih objektov, infrastrukture, pripadajočih objektov in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, tudi za namene evropskega sodelovanja pri kibernetiski kriminaliteti, ***predvsem z Evropskim centrom za boj proti kibernetiski kriminaliteti;***

Predlog spremembe

(e) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, zaščitenih objektov, infrastrukture, pripadajočih objektov in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, tudi za namene evropskega sodelovanja pri kibernetiski kriminaliteti;

Or. en

Predlog spremembe 75
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 1 – točka g

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(g) ukrepe za uporabo, prenos, preskušanje in potrjevanje novih metod ali tehnologij, vključno s pilotnimi projekti in nadaljnjimi ukrepi, povezanimi z varnostnimi raziskovalnimi projekti, ki jih financira

Predlog spremembe

(g) ukrepe za uporabo, prenos, preskušanje in potrjevanje novih metod ali tehnologij, vključno s pilotnimi projekti in nadaljnjimi ukrepi, povezanimi z varnostnimi raziskovalnimi projekti, ki jih financira

Unija.

Unija, za katere pa se opravi predhodna ocena učinkov na temeljne pravice (vključno z zasebnostjo).

Or. en

Predlog spremembe 76
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2. Ta instrument v okviru ciljev iz člena 3 podpira ukrepe v tretjih državah in ukrepe v povezavi z njimi ter zlasti naslednje:

črtano

(a) ukrepe za izboljšanje policijskega sodelovanja in usklajevanja med organi pregona, vključno s skupnimi preiskovalnimi ekipami in drugimi oblikami skupnih čezmejnih aktivnosti, dostopa do informacij in njihove izmenjave ter interoperabilnih tehnologij;

(b) mrežno povezovanje, vzajemno zaupanje, razumevanje in učenje, prepoznavanje, izmenjavo in širjenje znanja, izkušenj in dobrih praks, izmenjavo informacij, skupno zaznavanje razmer in njihovo predvidevanje, krizne načrti ter medsebojno povezljivost;

(c) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, vključno s sistemi IKT in njihovimi sestavnimi deli;

(d) izmenjavo, usposabljanje in izobraževanje osebja in strokovnjakov v ustreznih organih, vključno z jezikovnim usposabljanjem;

(e) dejavnosti ozaveščanja, razširjanja in sporočanja;

(f) ocene tveganj, nevarnosti in učinka;

(g) raziskave in pilotne projekte.

Obrazložitev

Ukrepe in dejavnosti, povezane z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti, bi morala nadzirati služba za zunanje delovanje. Morali pa bi biti tudi skladni z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije ter temeljnimi pravicami v skladu s členi 2, 6 in 21 PEU.

Predlog spremembe 77
Marian-Jean Marinescu

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, vključno s sistemi IKT in njihovimi sestavnimi deli;

Predlog spremembe

(c) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, vključno s sistemi IKT in njihovimi sestavnimi deli, ***ki bo lahko interoperabilna in bo lahko izmenjevala podatke z drugimi sistemi IT na področju upravljanja meja;***

Predlog spremembe 78
Sylvie Guillaume

Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

Delovna skupina, ki jo oblikuje Komisija v skladu s členom 6a Uredbe (EU) št. XXX/2012 [horizontalna uredba], zagotavlja skladnost ukrepov, ki zadevajo tretje države ali ki se v njih izvajajo in jih podpira ta instrument, ter ukrepov, ki se izvajajo v okviru zunanje politike Unije.

Obrazložitev

Dejavnosti, ki se izvajajo v tretjih državah, se financirajo iz posebnih uredb šele po posvetovanju z delovno skupino iz člena 6a Uredbe (EU) št. XXX/2012 [horizontalna uredba]. Kadar gre za dejavnosti, ki se izvajajo v tretjih državah ali ki jih zadevajo, Komisija in države članice ter Evropska služba za zunanje delovanje zagotavljajo v skladu z njihovimi odgovornostmi usklajenost med to uredbo in posebnimi uredbami ter z drugimi politikami in instrumenti Unije, zlasti s tistimi, ki spadajo v okvir zunanjega delovanja Unije.

Predlog spremembe 79 **Rui Tavares**

Predlog uredbe **Člen 7 – odstavek 1**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Na pobudo Komisije se lahko ta instrument uporabi za financiranje nadnacionalnih ukrepov ali ukrepov v posebnem interesu Unije („ukrepi Unije“), ki zadevajo splošne, posebne in operativne cilje iz člena 3.

Predlog spremembe

1. Na pobudo Komisije se lahko ta instrument uporabi za financiranje nadnacionalnih ukrepov ali ukrepov v posebnem interesu Unije („ukrepi Unije“), ki zadevajo splošne, posebne in operativne cilje iz člena 3. ***Vsi takšni ukrepi so skladni s pravicami in načeli iz Listine Evropske unije o temeljnih pravicah, pa tudi s pravnimi predpisi Unije na področju varstva podatkov in zasebnosti. Evropski nadzornik za varstvo podatkov, Agencija za temeljne pravice in druge ustrezne nadzorne agencije ter organi lahko presojujejo te ukrepe za zagotavljanje njihove skladnosti.***

Or. en

Obrazložitev

Neodvisni nadzor bi moral zagotavljati, da vsi ukrepi spoštujejo temeljne pravice, vključno s pravicami na področju zasebnosti, in izpolnjujejo standarde varstva podatkov.

Predlog spremembe 80 **Rui Tavares**

Predlog uredbe **Člen 7 – odstavek 2 – uvodni del**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Da bi bili ukrepi Unije upravičeni do financiranja, morajo biti v skladu s prednostnimi nalogami, **določenimi** v zadevnih strategijah, programih **in ocenah tveganj in nevarnosti za Unijo**, ter morajo podpirati zlasti:

Predlog spremembe

2. Da bi bili ukrepi Unije upravičeni do financiranja, morajo biti v skladu s prednostnimi nalogami, **ki jih** v zadevnih strategijah **in** programih **Unije določita in se o njih sporazumeta Evropski parlament in Svet**, ter morajo podpirati zlasti:

Or. en

Obrazložitev

Sredstva se ne bi smela uporabljati kot obvod za financiranje ukrepov ali praks, ki niso bili poprej odobreni s političnim dogovorom na ravni Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 81
Georgios Papanikolaou (Georgios Papanikolaou)

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, zaščiteneh objektov, infrastrukture, ustreznih poslopij in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, na ravni Unije, tudi za namen evropskega sodelovanja pri kibernetiki kriminaliteti, predvsem z Evropskim centrom za boj proti kibernetiki kriminaliteti;

Predlog spremembe

(f) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, **znanja**, zaščiteneh objektov, infrastrukture, ustreznih poslopij in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, na ravni Unije, tudi za namen evropskega sodelovanja pri kibernetiki kriminaliteti, predvsem z Evropskim centrom za boj proti kibernetiki kriminaliteti;

Or. el

Predlog spremembe 82
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) nadnacionalne projekte, v katere sta vključeni dve ali več držav članic **ali vsaj ena država članica in ena tretja država**;

Predlog spremembe

(b) nadnacionalne projekte, v katere sta vključeni dve ali več držav članic;

Or. en

Obrazložitev

Ukrepe in dejavnosti, povezane z zunanjo razsežnostjo notranje varnosti, bi morala nadzirati služba za zunanje delovanje. Morali pa bi biti tudi skladni z načeli in splošnimi cilji zunanjega delovanja Unije ter temeljnimi pravicami v skladu s členi 2, 6 in 21 PEU.

Predlog spremembe 83

Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, vključno z oceno tveganj, nevarnosti in učinka ter projekti za nadzor nad izvajanjem zakonodaje Unije in političnih ciljev Unije v državah članicah;

Predlog spremembe

(c) dejavnosti analize, spremljanja in ocenjevanja, vključno z oceno tveganj, nevarnosti in učinka, **ki temeljijo na dokazih in so skladne s prednostnimi nalogami in pobudami Unije, ki sta jih podprla Evropski parlament in Svet**, ter projekti za nadzor nad izvajanjem zakonodaje Unije in političnih ciljev Unije v državah članicah;

Or. en

Obrazložitev

Sredstva se ne bi smela uporabljati kot obvod za financiranje ukrepov ali praks, ki niso bili poprej odobreni s političnim dogovorom na ravni Evropskega parlamenta in Sveta.

Predlog spremembe 84

Rui Tavares

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, zaščitenih objektov, infrastrukture, ustreznih poslopij in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, na ravni Unije, tudi za namen evropskega sodelovanja pri kibernetiki kriminaliteti, **predvsem z Evropskim centrom za boj proti kibernetiki kriminaliteti;**

Predlog spremembe

(f) nakup in/ali nadgradnjo tehnične opreme, zaščitenih objektov, infrastrukture, ustreznih poslopij in sistemov, zlasti sistemov IKT in njihovih sestavnih delov, na ravni Unije, tudi za namen evropskega sodelovanja pri kibernetiki kriminaliteti;

Or. en

Predlog spremembe 85
Rui Tavares

Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 2 – točka j

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(j) ukrepe v tretjih državah in v povezavi z njimi, kot je opredeljeno v členu 4(2).

Predlog spremembe

črtano

Or. en

Predlog spremembe 86
Hubert Pirker

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Za prenos pooblastil iz te uredbe je pristojna Komisija, in sicer za sedem let od [datuma začetka veljavnosti te uredbe]. **Prenos pooblastila se samodejno podaljša za enaka obdobja, razen če Evropski parlament ali Svet nasprotuje temu podaljšanju najpozneje tri mesece pred koncem vsakega obdobja.**

Predlog spremembe

2. Za prenos pooblastil iz te uredbe je pristojna Komisija, in sicer za sedem let od [datuma začetka veljavnosti te uredbe].

Predlog spremembe 87
Hubert Pirker

Predlog uredbe
Člen 11 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s to uredbo, začne veljati samo, če mu Evropski parlament ali Svet v **2 mesecih** od uradnega obvestila o aktu ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba Komisijo obvestila, da mu ne nasprotujeta. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za **dva meseca**.

Predlog spremembe

5. Delegirani akt, sprejet v skladu s to uredbo, začne veljati samo, če mu Evropski parlament ali Svet v **treh mesecih** od uradnega obvestila o aktu ne nasprotujeta ali če sta pred iztekom tega roka oba Komisijo obvestila, da mu ne nasprotujeta. Navedeni rok se na pobudo Evropskega parlamenta ali Sveta podaljša za **tri mesece**.

Or. de

Predlog spremembe 88
Alexander Alvaro

Predlog uredbe
Člen 16 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Evropski parlament in Svet na predlog Komisije pregledata to uredbo najpozneje do **30. junija 2020**.

Predlog spremembe

Evropski parlament in Svet na predlog Komisije pregledata to uredbo najpozneje do **1. junija 2020**.

Or. en

Predlog spremembe 89
Timothy Kirkhope
v imenu skupine ECR

Predlog uredbe
Priloga 1 – točka 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi za preprečevanje hudih kaznivih dejanj, čezmejnega in organiziranega kriminala ter boj proti njemu, zlasti proti trgovini s prepovedanimi drogami, trgovini z ljudmi *in* spolnemu izkoriščanju otrok, ter projekti za odkrivanje in uničenje kriminalnih mrež, zaščito gospodarstva pred vdorom kriminala in zmanjševanje finančnih spodbud z zaseganjem, zamrzovanjem in odvzemanjem premoženjske koristi, pridobljene s kaznivimi dejanji.

Predlog spremembe

Ukrepi za preprečevanje hudih kaznivih dejanj, čezmejnega in organiziranega kriminala ter boj proti njemu, zlasti proti trgovini s prepovedanimi drogami, trgovini z ljudmi, spolnemu izkoriščanju otrok *in razširjanju podob zlorabe otrok*, ter projekti za odkrivanje in uničenje kriminalnih mrež, zaščito gospodarstva pred vdorom kriminala in zmanjševanje finančnih spodbud z zaseganjem, zamrzovanjem in odvzemanjem premoženjske koristi, pridobljene s kaznivimi dejanji.

Or. en

Predlog spremembe 90
Georgios Papanikolaou (Georgios Papanikolaou)

Predlog uredbe
Priloga 1 – nova točka po zadnji točki

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Ukrepi, s katerimi se skuša doseči tesnejše partnerstvo med Unijo in tretjimi državami (zlasti državami ob njenih zunanjih mejah), in sestava ter izvajanje operativnih akcijskih programov za doseganje zgoraj omenjenih strateških prednostnih nalog EU.

Predlog spremembe

Or. el